

රැකියාව හෝ වෘත්තිය/தொழில் அல்லது பதவி/Occupation or Profession

1.

2.

සේවා යෝජකයාගේ නම සහ ලිපිනය/தொழில் தருநரின் பெயரும், முகவரியும்/Name & Address of the Employer

1.

2.

සදාචාර අවසරදායක දැනුම් දිය යුත්තේ/அவசரத் தேவை ஏற்படின், அறிவிக்கப்பட வேண்டியவரின் விவரம்/In case of emergency notify

1.

2.

ස්ථිර තැන්පතු/கிடைக்காத தැන්පතු සඳහා පමණි ත්ඛණාඥ ගවහරු. අනුරුප ගවහරුකුලුකු මාරුතරු For Fixed Deposit/Call Deposit Only

තැන්පතු මුදල (රු.)/ගවහරුකු තොක (රු) Deposit Amount (Rs.)	ගිණුම් අංකය/கணக்கு இலக்கம் Account Number
---	--

.....
(ලිපිනයෙන්/சொற்களில்/in words)

කාලය (මාස)/காலப் பரிவு (மாதம்)/Period (Month)	1. <input type="checkbox"/>	3. <input type="checkbox"/>	6. <input type="checkbox"/>	12. <input type="checkbox"/>
---	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	------------------------------

පොලි ගෙවීමේ කාල පරතරය வட்டி செலுத்தும் காலம் Interest Payment Frequency	මාසිකව மாதாந்தம் Monthly <input type="radio"/>	මේරු පසුව முதிர்ச்சியின் பிறில் On Maturity <input type="radio"/>	කාලය (මාස) தவணை (மாதங்களில்) Term (In Months) <input type="text"/>	පොලි අනුපාතය வட்டி வீதம் Interest Rate <input type="text"/> %
---	--	---	--	---

පොලි ගෙවීමේ පිළිවෙල வட்டி செலுத்தும் முறை Interest Payment Mode	අර්ථලාභීන්ට நன்மை பெறுதருக்கு To Beneficiary <input type="radio"/>	ගෙවීම් ඇණවුමක්/මුදල් මගින් கொடுப்பனவு கட்டணாமூலம்/காசு மூலம் By Pay Order/Cash <input type="radio"/>	ගිණුමට බැර කරන්න கணக்கில் வரவு வைத்தல் Credit to Account <input type="radio"/>
---	--	--	--

අර්ථලාභීන්ගේ නම එම අයගේ නම நன்மை பெறுதருக்காயின், பெயர் If to Beneficiary, Name	<input type="text"/>
---	----------------------

ගිණුම් අංකය கணக்கு இலக்கம் Account Number	<input type="text"/>	බැංකුව வங்கி/Bank <input type="text"/>	බැංකුවට බැර කලයුතු නම් கணக்கிற்கு வரவு வைப்பதாயின் If Credit to Account <input type="checkbox"/>	ජංගම நடைமுறை Current <input type="radio"/>	ඉතුරුම් சேமிப்பு Saving <input type="radio"/>
---	----------------------	---	--	--	---

අළුත් කිරීමේ පිළිවෙල புதுப்பித்தலின் தன்மை Nature of Renewal	පොලි සමඟ வட்டியுடன் With Interest <input type="radio"/>	පොලි නොමැතිව வட்டியின்றி Without Interest <input type="radio"/>	ගිණුම් අංකය/கணக்கு இலக்கம் Account Number	<input type="text"/>
--	---	---	--	----------------------

බදු ගෙවියයුතුද வரி செலுத்துதல் Tax Payable	ඔව් ஆம் Yes <input type="radio"/>	නැත இல்லை No <input type="radio"/>	බදු ලිපිගොනු අංකය வரிக் கோப்பு இலக்கம் Tax File No. <input type="text"/>
--	---	--	--

මෙම ගිණුමෙන් කෙරෙන සියලුම ආපසු ගැනීම් මා/අප/අපගෙන් කෙනෙකු විසින් කරනු ලැබේ. මෙම ගිණුම පවත්වාගෙන යාමේදී බැංකුවේ පවත්නා හා අනාගතයේදී පනවනු ලබන රෙගුලාසි වලට අනුකූලව පැවැත්වීමට මම/අපි එකඟ වෙමි/වකඟ වෙමු. මගේ/අපගේ විදේශ ගමන් බලපත්‍රයේ/පත්‍රවල පාලකව පිටපතක් මීට අඩංගු නොව ඇත.
இந்தக் கணக்கிலிருந்து மீளப் பெறப்படும் பணத்தொகை யாவும் என்னால்/எம்மால்/எம் இருவரில் ஒருவரால் அத்தாட்சிப் படுத்தப்படும். இந்தக் கணக்கை நடைமுறைப்படுத்துவதில் வங்கியின் சட்டதிட்டங்களுக்கு அமைய இப்போதும் எதிர்காலத்திலும் நடப்பதற்கு இணங்குகின்றேன்/இணங்குகின்றோம். எனது/எமது கடவுச் சீட்டு/கடவுச் சீட்டுகளின் நியூற்படப் பிரதியை/நியூற்படப் பிரதிகளை இத்துடன் இணைத்துள்ளேன்/இணைத்துள்ளோம்.
All withdrawals from this account will be authorized by me/us/ either of us. I/We agree to comply with and abide by the prevailing and future regulations of the bank in the conduct of this account. A photocopy/ies of my/our Passport/s is/are enclosed here with.

.....
1. විදේශ ගමන් බලපත්‍රයේ ඇති පරිදි අත්සන
கையொப்பம் (கடவுச் சீட்டில்) உள்ளவாறு/Signature as in (Passport)

.....
2. විදේශ ගමන් බලපත්‍රයේ ඇති පරිදි අත්සන
கையொப்பம் (கடவுச் சீட்டில்) உள்ளவாறு/Signature as in (Passport)

බැංකුවේ ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි/வங்கியின் உபயோகத்துக்கு மாரුதරු/Bank use Only

සියලුම සංකේතය திட்டத்தின் குறியீடு Product Code	<input type="text"/>	තොරතුරු ඇතුළත් කරන ලද්දේ உட்படுத்தியவர் Input By	<input type="text"/>
ප්‍රකාශන සංකේතය விபரக் கூற்றுக் குறியீடு Statement Code	<input type="text"/>	අනුමත කරන ලද්දේ அதிகாரமளித்தவர் Authorised By	<input type="text"/>